



TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations según WHMIS canadiense

Fecha de emisión: 03/23/2016 Fecha de revisión: 04/14/2016 Versión: 2.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lubricante
Aditamento

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Viscosity Oil Company
600 H Joliet Road
Willowbrook, IL 60527
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300
CHEMTREC (24 HOURS)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA-US

Skin Irrit. 2 H315

Eye Irrit. 2B H320

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

Clasificación WHMIS canadiense

Clase D División 2 Subdivisión B - Material tóxico que causa otros efectos tóxicos

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Atención

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H315 - Provoca irritación cutánea
H320 - Provoca irritación ocular

Consejos de prudencia (GHS-US) :

P264 - Lavarse las manos concienzudamente después de la manipulación
P280 - Llevar gafas de protección, guantes de protección
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
P321 - Tratamiento específico (véase Primeros auxilios en esta etiqueta)
P332+P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico
P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico
P362+P364 - Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

Etiquetado WHMIS canadiense



2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

0,12 por ciento de la mezcla consiste de uno o varios ingredientes de una toxicidad aguda desconocida (Dermal)

0,12 por ciento de la mezcla consiste de uno o varios ingredientes de una toxicidad aguda desconocida (Inhalation (Dust/Mist))

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

| Nombre | Identificador del producto | % | Clasificación SGA-US |
|---------------------------------------|--|------|---|
| Highly Refined Mineral Oil (DMSO <3%) | (N° CAS) 64742-01-4, 64742-54-7, 64742-58-1, 64741-88-4, 72623-84-8, 72623-87-1, 64742-46-7, 64742-57-0, 64742-62-7, 64741-89-5, 72623-85-9, 8042-47-5, 64742-52-5, 64742-55-8, 64742-65-0, 72623-83-7, 72623-86-0 | > 70 | Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2B, H320 Asp. Tox. 1, H304 |

*Se ha aplicado el secreto comercial al nombre químico, el número CAS y/o la concentración exacta

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

| | |
|---|--|
| Medidas de primeros auxilios general | : No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación | : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel | : Lavar abundantemente con agua y jabón. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos | : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión | : NO provocar el vómito. Consultar a un médico. |

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

| | |
|---|-------------------------------|
| Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel | : Provoca irritación cutánea. |
| Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos | : Provoca irritación ocular. |
| Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión | : Diarrea. Náuseas. Vómitos. |

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Trátase sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

| | |
|-----------------------------------|---|
| Medios de extinción apropiados | : Dióxido de carbono. Producto químico seco. Espuma. |
| Medios de extinción no apropiados | : No utilizar un chorro de agua sólido, ya que podría dispersar y propagar el incendio. |

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

| | |
|----------------------|---|
| Peligro de incendio | : La combustión produce humos irritantes, tóxicos y nocivos. |
| Peligro de explosión | : El producto no es explosivo. El calor puede aumentar la presión, romper los envases cerrados, propagar el fuego y aumentar el riesgo de quemaduras y heridas. |
| Reactividad | : No se conocen reacciones peligrosas. |

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

| | |
|--|--|
| Instrucciones para extinción de incendio | : Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego. Impedir que los productos de lucha contra incendio pasen a las alcantarillas o a los ríos. Desplazar los contenedores lejos del área del fuego si ello se puede hacer sin riesgo. |
| Protección durante la extinción de incendios | : Llevar un aparato respiratorio autónomo. Llevar prendas ignífugas/resistentes al fuego/resistentes a las llamas. |
| Información adicional | : Flota en el agua. |

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

| | |
|-------------------|--|
| Medidas generales | : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas. |
|-------------------|--|

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Consulte la sección 8.2.
Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Consulte la sección 8.2.
Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Contener todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en alcantarillas o cursos de agua.
Procedimientos de limpieza : Absorbe y / o contener el derrame con un material inerte y coloque en un recipiente apropiado.

6.4. Referencia a otras secciones

Sección 13: Información de la disposición. Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.
Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
Productos incompatibles : Ácidos fuertes. Alcalis fuertes. Oxidantes fuertes.
Calor y fuentes de ignición : Mantener alejado del calor, chispas y llamas.
Prohibiciones de almacenamiento en común : Materiales incompatibles.
Lugar de almacenamiento : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

| TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30) | | |
|---|-------------------------------------|--|
| ACGIH | No aplicable | |
| OSHA | No aplicable | |
| Highly Refined Mineral Oil (DMSO <3%) (64742-01-4, 64742-54-7, 64742-58-1, 64741-88-4, 72623-84-8, 72623-87-1, 64742-46-7, 64742-57-0, 64742-62-7, 64741-89-5, 72623-85-9, 8042-47-5, 64742-52-5, 64742-55-8, 64742-65-0, 72623-83-7, 72623-86-0) | | |
| ACGIH | ACGIH TWA (mg/m ³) | 5 mg/m ³ neblina de aceite |
| ACGIH | ACGIH STEL (mg/m ³) | 10 mg/m ³ neblina de aceite |
| OSHA | OSHA PEL (TWA) (mg/m ³) | 5 mg/m ³ neblina de aceite |

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Evite salpicar. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
Equipo de protección individual : Evítese la exposición inútil.
Protección de las manos : Llevar guantes adecuados, resistentes a los productos químicos.
Protección ocular : Gafas químicas o gafas de seguridad.
Protección de la piel y del cuerpo : Usese indumentaria protectora adecuada.
Protección de las vías respiratorias : Ninguna cuando la utilización es normal. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Aparato respiratorio permitido.
Información adicional : No comer, beber ni fumar durante su utilización.

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

| | |
|---|----------------------------|
| Forma/estado | : Líquido |
| Color | : ambarino |
| Olor | : leve petróleo |
| Umbral olfativo | : No hay datos disponibles |
| pH | : No hay datos disponibles |
| Punto de fusión | : No hay datos disponibles |
| Punto de solidificación | : No hay datos disponibles |
| Punto de ebullición | : > 260 °C |
| Punto de inflamación | : > 185 °C |
| Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1) | : No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad (sólido, gas) | : No hay datos disponibles |
| Límites de explosión | : No hay datos disponibles |
| Propiedades explosivas | : No hay datos disponibles |
| Propiedad de provocar incendios | : No hay datos disponibles |
| Presión de vapor | : < 0,1 mm Hg @ 20 °C |
| Densidad relativa | : 12,05 |
| Densidad relativa de vapor a 20 °C | : No hay datos disponibles |
| Solubilidad | : Insignificante. |
| Log Pow | : No hay datos disponibles |
| Log Kow | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de autoignición | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de descomposición | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, cinemática | : 40 - 100 cSt @ 40 °C |
| Viscosidad, dinámica | : No hay datos disponibles |

9.2. Información adicional

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá una polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Alkalís fuertes. Oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Oxidos de carbono (CO, CO₂).

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

| | |
|-----------------------------|---|
| Posibles vías de exposición | : Inhalación; Contacto con los ojos y la piel |
| Toxicidad aguda | : No clasificado |

Highly Refined Mineral Oil (DMSO <3%) (64742-01-4, 64742-54-7, 64742-58-1, 64741-88-4, 72623-84-8, 72623-87-1, 64742-46-7, 64742-57-0, 64742-62-7, 64741-89-5, 72623-85-9, 8042-47-5, 64742-52-5, 64742-55-8, 64742-65-0, 72623-83-7, 72623-86-0)

| | |
|----------------|--------------|
| DL50 oral rata | > 5000 mg/kg |
|----------------|--------------|

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

| | |
|---|-------------------------------|
| DL50 cutáneo conejo | > 5000 mg/kg |
| Corrosión o irritación cutáneas | : Provoca irritación cutánea. |
| Lesiones o irritación ocular graves | : Provoca irritación ocular. |
| Sensibilización respiratoria o cutánea | : No clasificado |
| Mutagenicidad en células germinales | : No clasificado |
| Carcinogenicidad | : No clasificado |
| Toxicidad para la reproducción | : No clasificado |
| Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única | : No clasificado |
| Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida | : No clasificado |
| Peligro por aspiración | : No clasificado |
| Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel | : Provoca irritación cutánea. |
| Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos | : Provoca irritación ocular. |
| Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión | : Diarrea. Náuseas. Vómitos. |

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se dispone de información adicional.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Highly Refined Mineral Oil (DMSO <3%) (64742-01-4, 64742-54-7, 64742-58-1, 64741-88-4, 72623-84-8, 72623-87-1, 64742-46-7, 64742-57-0, 64742-62-7, 64741-89-5, 72623-85-9, 8042-47-5, 64742-52-5, 64742-55-8, 64742-65-0, 72623-83-7, 72623-86-0)

Persistencia y degradabilidad : Difícilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional.

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional.

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de información adicional.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : No tirar los residuos a las alcantarillas.

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Prepararlo de forma que cumpla las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

Ecología - residuos : Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

Indicaciones adicionales

Información adicional : No se dispone de información adicional.

ADR

No se dispone de más información

Transporte marítimo

No se dispone de más información

Transporte aéreo

No se dispone de más información

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

No se dispone de información adicional.

15.2. Normativa internacional

CANADA

| TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30) | |
|--|---|
| Classificado WHMIS | Clase D División 2 Subdivisión B - Material tóxico que causa otros efectos tóxicos Este documento ha sido elaborado de conformidad con los requisitos de SDS en el Reglamento de productos controlados WHMIS |

UE-Reglamentos

No se dispone de información adicional.

Reglamentos nacionales

No se dispone de información adicional.

15.3 US Regulaciones estatales

No se dispone de información adicional.

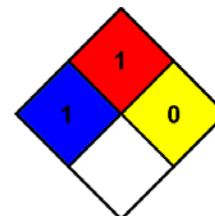
SECCIÓN 16: Información adicional

| | |
|--------------------------|--|
| Fecha de revisión | : 04/14/2016 |
| Fuentes de los datos | : ACGIH (American Conference of Government Industrial Hygienists). European Chemicals Agency (ECHA) C&L Inventory database. Accessed at http://echa.europa.eu/web/quest/information-on-chemicals/cl-inventory-database . Kriester Forsberg and S.Z. Mansdorf, "Quick Selection Guide to Chemical Protective Clothing", Fifth Edition. National Fire Protection Association. Fire Protection Guide to Hazardous Materials; 10th edition. OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard. TSCA Chemical Substance Inventory. Accessed at http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html . |
| Abreviaturas y acrónimos | : ATE: Estimación de Toxicidad Aguda. CAS (Chemical Abstracts Service) number. CFR: Code of Federal Regulations. CE50: Concentración ambiental asociado con una respuesta en un 50% de la población de prueba. GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos). LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba. OSHA: Occupational Safety & Health Administration. STEL: Límites de Exposición a Corto Plazo. TSCA: Toxic Substances Control Act. TWA: Tiempo Peso Promedio. |
| Información adicional | : Ninguno(a). |

Texto completo de las frases H:

| | |
|------|---|
| H304 | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias |
| H315 | Provoca irritación cutánea |
| H320 | Provoca irritación ocular |

| | |
|----------------------------|---|
| Peligro para la salud NFPA | : 1 - La exposición podría causar irritación, pero solo daños residuales menores aún si no se administra tratamiento. |
| Peligro de incendio NFPA | : 1 - Debe ser precalentado antes de la ignición puede ocurrir. |
| NFPA reactividad | : 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición al fuego, y no son reactivos con el agua. |



Indicación de modificaciones:
Identificador del producto.

TUTELA POWERSHIFT HD (SAE 10W, SAE 30)

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
según WHMIS canadiense

Redstone SDS US GHS CAN WHMIS for Viscosity Oil

SDS Prepared by: The Redstone Group, LLC
6077 Frantz Rd.
Suite 206
Dublin, OH 43016
T 614-923-7472
www.redstonegrp.com

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto